



CHER TRÉSOR

lundi 24 juin I 20h30 mardi 25 juin I 19h30

Durée I 1h30 Salle Jacques Audiberti

comédie

Une pièce écrite et mise en scène par Francis Veber
Avec Gérard Jugnot, Alexandra Vandernoot, Michèle Garcia, Éric Le Roch, Philippe Beglia, Irina Ninova, Claude Brécourt
Décor Charlie Mangel
Lumières Régis Vigneron
Costumes Cécile Magnan
Pascal Legros Production



François Pignon est de retour!

Et cette fois, il apparaît sous les traits d'un chômeur de longue date, sans un sou en poche et délaissé par ses proches... Une histoire dramatique direz-vous ? Eh bien non car François Pignon a décidé de ne pas se laisser abattre et de trouver LA solution qui mettra un terme à ses problèmes. Son idée lumineuse, la voici: simuler un contrôle fiscal! Quoi de mieux pour donner l'impression qu'il dissimule quelque chose et par la même occasion devenir quelqu'un d'important...

Comment faire quand on est un chômeur de longue durée et qu'on n'a pas un centime en banque ? Avoir un contrôle fiscal. Une stratégie qui peut paraître absurde : pourquoi le Trésor Public irait-il contrôler quelqu'un qui ne possède rien ? C'est pourtant la tactique employée par François Pignon pour se remettre à exister auprès de tous ceux qui l'ont abandonné, sa femme, ses amis. Un moyen de devenir brusquement quelqu'un d'intéressant à leurs yeux, quelqu'un qui cache quelque chose. Comment François Pignon parviendra-t-il à entraîner un contrôleur fiscal dans son jeu et quels avantages tirera-t-il de sa fraude imaginaire ? Vous le découvirez dans cette comédie ! Car, en fin de compte, ce n'est pas le fait d'être riche qui compte, mais le fait que les autres vous croient riche...

Francis Veber



FRANCIS VEBER Auteur et metteur en scène

THÉÂTRE

Auteur théâtre

2012 Cher Trésor (de et msc. Francis Veber)

2010 Le dîner de cons - Msc. : Jean-Luc Moreau - Théâtre des Variétés (2010/2011)

2007 Le dîner de cons - Msc. : Francis Veber - Théâtre de la Porte Saint-Martin (2007/2008) et tournée

(2009)

2005 L'emmerdeur - Tournée France en 2007

1993 Le dîner de cons - Msc. : Pierre Mondy - Théâtre des Variétés

1971 Du côté de chez l'autre - d'Alan Ayckbourn Adap. Francis VEBER - Msc. : Jean-Laurent Cochet

1969 Le contrat - Théâtre du Gymnase

1968 L'enlèvement - Msc. : Pierre Mondy - Théâtre Édouard VII

• Metteur en scène théâtre

2007 *Le dîner de cons -* msc. Francis Veber 2005 *L'emmerdeur -* msc. Francis Veber

CINÉMA

Auteur cinéma

Francis Veber a écrit de nombreux projets pour le grand écran, dont *La doublure* (2006), *Taistoi* (2003), *Le placard* (2001), *Le dîner de cons* (1998), films qu'il a également réalisés.

Il a signé les scénarios des films Les fugitifs (1986), Hold up (1985 - Alexandre Arcady), Partners (1982 - James Burrows), Coup de tête (1979 - Jean-Jacques Annaud), On aura tout vu (1977 - Georges Lautner), Adieu Poulet (1975 - Pierre Granier- Deferre, d'après le roman de Raf Vallet), Peur sur la ville (1975 - Henri Verneuil, scénario Henri Verneuil, adaptation Francis Veber, Jean Laborde et Henri Verneuil, dialogues Francis Veber), L'emmerdeur (1973 - Édouard Molinaro, d'après la pièce de Francis Veber, avec Lino Ventura et Jacques Brel) qui sera réadapté en 2008 par Francis Veber. Plus anciennement, La valise (Georges Lautner) et Le magnifique en 1973 (Philippe de Broca), Le grand blond avec une chaussure noire (1972 - Yves Robert), Il était une fois un flic (1971 - Georges Lautner, d'après le roman de Richard Caron), Appelez-moi Mathilde (1969 - Pierre Mondy, d'après la pièce de Francis Veber L'enlèvement). Il a travaillé sur plusieurs scénarios avec le réalisateur Édouard Molinaro, parmi lesquels Le téléphone rose (1975), Cause toujours tu m'intéresses (1979 - d'après le roman de Peter Marks), La cage aux folles (1978 - d'après la pièce de Jean Poiret), et La Cage aux folles II (1980).



· Réalisateur cinéma

Francis Veber a réalisé son premier film, *Le Jouet*, en 1976. Il y a dirigé Pierre Richard, qu'il retrouvera dans *La Chèvre* en 1981. L'occasion de créer un couple Pierre Richard/Gérard Depardieu, qu'il mettra à nouveau en scène dans *Les Compères* en 1983 et *Les Fugitifs* en 1986. Viennent ensuite *Le jaguar* en 1996 (avec Jean Reno et Patrick Bruel) et *Out on a limb* en 1990.

Francis Veber est considéré comme l'un des maîtres de la comédie populaire française. Possédant une réelle marque de fabrique (sens du dialogue ciselé, tradition d'un comique de situation), il a installé au fil des années un personnage récurrent, le naïf François Pignon. Le dîner de cons a été récompensé par de nombreux prix (Trophée du Film Français 99, Lumière du meilleur scénario 99, César 1999 du meilleur scénario original, César 1999 du meilleur acteur, César 1999 du meilleur acteur dans un second rôle). On retrouve actuellement ce personnage incontournable dans la pièce de théâtre *Cher Trésor*.

Francis Veber a été récompensé par le Prix Lumière 2011 pour l'ensemble de sa carrière.



GÉRARD JUGNOT dans le rôle de François Pignon

Quel comédien pouvait interpréter François Pignon, le personnage récurrent de l'oeuvre de Francis Veber? Un comédien capable de rivaliser avec ses prédécesseurs, Jacques Brel, Pierre Richard, Jacques Villeret, Daniel Auteuil...

Gérard Jugnot est parfait! L'auteur du *Dîner de cons* ne pouvait faire un choix plus judicieux pour donner à nouveau « vie » à son double gaffeur et drôlissime !

THÉÂTRE

Acteur et auteur à ses débuts dans la troupe du Splendid aux côtés de Thierry Lhermitte, Christian Clavier, Marie-Anne Chazel, Michel Blanc et Josiane Balasko, Gérard Jugnot a participé à plusieurs succès tels *Le père noël est une ordure*, mis en scène en 1979. Il est ensuite monté sur les planches dans *Popkins* en 1990 (de Murray Shisgall - msc. Danièle Chutaux), *Espèces menacées* en 1997 (de Ray Cooney - msc. Éric Civanyan), *État critique* en 2003 (de Michel Lengliney - msc. Éric Civanyan), puis *Le paquet* en 2010 (de Ray Cooney - msc. Philippe Claudel).

Il interprète le nouveau François Pignon dans la pièce Cher Trésor (de et msc. Francis Veber) en 2012.

CINÉMA

Gérard Jugnot est un comédien prolifique :

2011 Upgrade (Franziska Buch), La nouvelle guerre des boutons (Christophe Barratier), Astérix et Obélix (Laurent Tirard), Beur sur la ville (Djamel Bensalah)

2008 Musée haut, musée bas (Jean-Michel Ribes), Faubourg 36 (Christophe Barratier)

2007 L'auberge rouge (Gérard Krawczyk), L'Île au trésor (Alain Berberian)

2005 Les brigades du tigre (Jérôme Cornuau), Les bronzés 3 amis pour la vie (Patrice Leconte)

2004 Les choristes (Christophe Barratier)

2003 Volpone (Frédéric Auburtin)

2002 Le raid (Djamel Bensalah)

2001 Oui, mais (Yves Lavandier)

1998 Traffic d'influence (Dominique Farruggia)

1995 Fantôme avec chauffeur (Gérard Oury)

1994 Grosse fatigue (Michel Blanc)

1990 Les mille et une nuits (Philippe De Broca)

1987 Tandem (Patrice Leconte)

1986 Nuit d'ivresse (Bernard Nauer)

1984 Les rois du gag (Claude Zidi)

1983 Papy fait de la résistance (Jean-Marie Poiré)

1982 Le père noël est une ordure (Jean-Marie Poiré), Le quart d'heure américain (Philippe Galland)

1980 Le coup du parapluie (Gérard Oury)

1979 Le coup de sirocco (Alexandre Arcady), Les bronzés font du ski (Patrice Leconte)

1978 Les bronzés (Patrice Leconte)



1977 Vous n'aurez pas l'Alsace et la Lorraine (Coluche, Marc Monnet), La 7^{ème} Compagnie au clair de lune (Robert Lamoureux)

1976 *On aura tout vu* (Georges Lautner), *Le jouet* (Francis Veber), *Mr Klein* (Joseph Losey), *Le locataire* (Roman Polanski)

1974 Les valseuses (Bertrand Blier)

1973 Salut l'artiste (Yves Robert)

1972 L'An Un (Jacques Doillon, Alain Resnais)

Gérard Jugnot a également réalisé plusieurs films dans lesquels il a joué : Rose et noir en 2009, Boudu en 2005, Monsieur Batignole en 2002, Meilleur espoir féminin en 1999, Fallait pas ! en 1996, Casque bleu en 1994, Une époque formidable en 1991, Sans peur et sans reproche en 1988, Scout toujours en 1985, Pinot simple flic en 1984.



ALEXANDRA VANDERNOOT dans le rôle de Christine

THÉÂTRE

2012 Cher Trésor (de et msc. Francis Veber)

2010/2012 Le président, sa femme et moi (msc. Bernard Uzan, Théâtre de l'Alhambra - Théâtre de La Grande Comédie, tournée)

1991 Rendre à César (de Marguerite Yourcenar, msc. J-P. Andreani)

1990 Du sang sur le coup de chat (de Fassbinder - msc. Amahu Desclozeaux)

1989 Bobosse (de André Roussin - msc. Georges Pirlet)

1988 La collection italienne (de F. Lacombrademsc A. A L'Heureux)

1988 La jalousie (de Sacha Guitry - msc. André Debaar)

1987 Coriolan (de Shakespeare - msc. J-C. Drouot)

1986 La dernière nuit de l'été (d'Aleksei Arbuzov - msc. Yves Bureau)

1986 Les dernières cartes (d'Arthur Arbuzov - msc. Christian Baggen)

1984 Le roi pêcheur (de Julien Gracq - msc. A. A L'Heureux)

CINÉMA

2008 Sans rancune (Yves Hanchar)

2005 Jeune homme (Christophe Schaub)

2002 *The 5 obstructions* (J. Leth et Lars Von Trier - sélection au Festival de Venise en 2003 Section Contre Courant).

2001 Gangsters (Olivier Marchal), Hop (Dominique Standaert)

2000 Le placard (Francis Veber)

1999 Charmant garçon (Patrick Chesnais), Sabotage (E. et J-M Ibarretexe)

1997 Le bal masqué (Julien Vrebos)

1997 Le dîner de cons (Francis Veber)

1995 La jaguar (Francis Veber)

1994 Le montreur de boxe (Dominique Ladoge)

1994 Prêt-à-porter (Robert Altman)

1992 Le souper (Edouard Molinaro)

1990 Secret professionnel du docteur Apfelgluck (Stéphane Clavier)

1988 Bizzness (Freddy Coppens)

1987 Trouble au paradis (Robbe de Hert)

1986 Les exploits d'un jeune Don Juan (Gianfranco Mingozzi)

1985 Ceci n'est pas Bruxelles (Benoît Lamy)

1985 Babel Opéra ou la répétition de Don Juan (André Delvaux)



TÉLÉVISION

Alexandra Vandernoot est apparue dans de nombreux téléfilms et séries, dont les plus récents sont : Profilage en 2011, Joséphine ange gardien - épisode « Fantôme à Louer » en 2010 (Jean-Marc Seban), plusieurs épisodes de Camping Paradis en 2009 (Pascal Heylbroeck, Philippe Proteau), Une cible dans le dos en 2009 (Bernard Uzan), À tord ou à raison en 2008, Un vrai papa noël en 2008 (José Pinheiro), Six angles vifs en 2007 (Laurent Carceles), Rainbow Warrior en 2006 (Charlotte Brandstrom), Rudolf en 2005 (Robert Dornhelm) et Carla Rubens en 2005 (Bernard Uzan)...



MICHÈLE GARCIA dans le rôle de Marie

THÉÂTRE

2012 Cher Trésor (de et msc. Francis Veber)

2011 J'ai failli attendre (Éric Civanyan - La Comédie Bastille)

2010 La femme du boulanger (Alain Sachs - Théâtre de Rueil Malmaison)

2009 Mais n'te promène donc pas toute nue et Feu la mère de Madame (José Paul)

2005 Landru (Jean-Luc Tardieu - Théâtre Marigny)

2004 Petit déjeuner compris (Annick Blacheteau - Théâtre Fontaine)

2003 Daddy blues (Éric Civanyan - Théâtre de la Michodière)

2001 Couples (Régis Santon - Carré Silvia Monfort, tournée), L'école de la magouille (Jacqueline Boeuf - tournée)

1997/1998 Espèces menacées (Éric Civanyan - Nomination Molière 1998 Meilleur second rôle)

1996 Le boxeur et la violoniste (Théâtre Montmartre Galabru - Théâtre des Mathurins)

1995 Madame sans gêne (Festival Pierres de Culture)

1994 La suivante généreuse (Théâtre de la Comédie Italienne)

1993 L'épouse prudente (Théâtre de la Comédie Italienne)

1992 Farce du Moyen-Âge (Théâtre de Fontenay-Le-Fleury)

1991 L'épreuve (Festival de Versailles)

1991 Les femmes savantes (Raymond Acquaviva - Tournée)

1990 Le bourgeois gentilhomme (Gaston Vacchia - Théâtre Montansier, Versailles), Le roman de renard (Théâtre de Paris - Compagnie Éclat Théâtre)

1988 Au secours du mort (R. Bouteille - Théâtre du Tourtour)

1985 La femme du boulanger (Jérôme Savary)

1984 Médée (Théâtre du Temps)

CINÉMA

2008 La guerre des miss (Patrice Leconte)

2007 Musée haut, musée bas (Jean-Michel Ribes), Coluche (Antoine de Caunes)

2006 Big City (Djamel Bensalah), Demandez la permission aux enfants ! (Éric Civanyan)

2005 La doublure (Francis Veber)

2004 II ne faut jurer... De rien! (Éric Civanyan)

2001 Ma femme s'appelle Maurice (Jean-Marie Poiré), Monsieur Batignole (Gérard Jugnot)

2001 Le nouveau Jean-Claude (Didier Tronchet)

2000 La boîte (Claude Zidi), Le placard (Francis Veber)

1999 Meilleur espoir feminin (Gérard Jugnot)

1998 Le voyage à Paris (Marc-Henri Dufresne), Un pur moment de rock'n roll (Manuel Boursinhac), La dilettante

1997 Les visiteurs (Jean-Marie Poiré)

1993 Neuf mois (Patrick Braoudé), Amour et confusions (Patrick Braoudé)

COURT-MÉTRAGE

1989 Un rendez-vous manqué

La comédienne a également participé à plusieurs projets audiovisuels.



PHILIPPE BEGLIA dans le rôle de M. Maurin

Dieu que ce type peut être agaçant ! Avec son allure d'hidalgo et son humour décoiffant il vous mitonne un pâté en croûte et un rôle d'ambassadeur coincé, il passe avec une facilité énervante d'un personnage de noble décavé au cinéma dans Les visiteurs réalisé par Jean-Marie Poiré à celui d'un travesti extravagant au théâtre dans La cage aux folles au côté de Christian Clavier, ou encore à celui bien réel de torero passionné. Il peut vous faire hoqueter de rire au récit de ses voyages et vous toucher au coeur par sa gentillesse.

Il aime autant les paillettes du show-biz quand il partage la scène avec Clémentine Célarié que la profondeur de la musique classique où, à de nombreuses fois, il a exercé ses talents dans *Jeanne au Bucher* de Claudel sur une musique d'Arthur Honegger, dans *Les Brigands d'Offenbach* ou encore *Kiss me Kate* de Cole Porter...

Au cinéma, il a travaillé avec Philippe De Broca, Philippe Lioret, Valérie Lemercier, Marc Rivière, Gérard Oury, Jean Becker, Rachid Bouchareb, Gérard Jugnot, Françis Veber.

À la télévision il a joué avec Joël Santoni, Laurent Jaoui, Josée Dayan, Tim Van Patten (Sex and the City...) Lucas Belvaux, Sam Karmann et bien d'autres.

Au théâtre, il est monté sur scène dans plus de trente pièces dont *Madame Sans Gêne* mise en scène par Alain Sachs avec Clémentine Célarié, *La douche écossaise* avec Danielle Darrieux et Dominique Lavanant, *La valse des Pingouins* avec Patrick Haudecoeur, *3 partout* avec Michel Leeb mise en scène par Pierre Mondy, *Chat en poche* mise en scène par Laurent Pelly, *Equus* avec François Périer. Il montera en 2012 sur les planches avec *Cher Trésor*, écrite et mise en scène par Francis Veber.

Rappelez-vous, il a fait ses débuts avec Jacques Charon dans Le Malade Imaginaire et c'est sans compter les spectacles qu'il a écrit ou mis en scène...

Bref, avec lui sur scène, à l'écran ou dans la vie, on ne s'ennuie jamais. C'est un type vraiment agaçant, non ? Non, c'est un type vraiment séduisant.



IRINA NINOVA dans le rôle d'Olga

THÉÂTRE

2012 Cher Trésor (de et msc. Francis Veber)

2010 Le dîner de cons (de Francis Veber - msc. Jean-Luc Moreau)

2009 Le dîner de cons (de Francis Veber - msc. Jean-Luc Moreau - tournée)

2000/2001 Le squat (msc. Jean-Pierre Dravel - Théâtre Rive Gauche)

1999 Invitation au Château (msc. Julie Grimou - Auditorium des Halles)

1999 Ashes to ashes (Msc. Pascale Pulze - Auditorium des Halles)

CINÉMA

2008 The 8 Wonderland (J. Masch et N. Alberni)

2006 La doublure (Francis Veber)

2003 Le pharmacien de garde (Jean Veber)

2001 Le placard (réal. Francis Veber)

2000 La vache et le président (Philippe Muyl)

1999 Deuxième vie (Patrick Braoudé)

1999 Le Schpountz (Gérard Oury)

1998 J'aimerais pas crever un dimanche (Didier Le Pêcheur)

1995 Rien du tout (Cédric Klapisch)

Court-métrage

1999 Une dernière visite (Namir Abdel Messeeh)

TÉLÉVISION

• Séries Télévisées

2011 Jeu de dames - épisodes 2 et 4 (François Guérin - France 3)

2009 Le grand pétrole - 3x8 épisodes (Dimitri Cherkassov - ORT Russie)

2008 Action Spéciale Douanes - 2 épisodes (Adrien Gibbs)

2007 R.I.S Police secours (Klaus Biedermann)

2006 L'état de grâce (Pascal Chaumeil)

2004 Avocats et associés (Phillipe Triboit et Patrice Martineau)

2003 Père et Maire (Philippe Monnier), Avocats et associés (Phillipe Triboit et Patrice Martineau),

Commissaire Valence (Vincenzo Marano)

2002 Le juge est une femme (Pierre Boutron)

2001 Avocats et associés

1997 Groupe nuit (Patrick Jamin)

• Téléfilms

2006 État de grâce (Pascal Chaumeil)

2006 Préjudices - Bête de Somme (Frédéric Berthe)

1999 Boeuf carotte (Christian Faure)



ÉRIC LE ROCH dans le rôle du contrôleur Toulouse

En 1988 Éric Le Roch fait ses premiers pas aux cours Jean-Laurent Cochet. Un an après, il est déjà sur scène avec un One-Man Show intitulé : *Le bal des mots dits*.

Après trois années en solitaire, il rejoint l'équipe du Café de la Gare pour la pièce *Elle voit des nains* partout. Il jouera ensuite dans une vingtaine de pièces, ici et là, tantôt à Paris, tantôt en tournée, ponctuées par l'écriture et la réalisation de cinq films, la naissance de trois enfants, l'apprentissage du mime en milieu aquatique, des séances de musculations intenses pour incarner le rôle de Hulk à la radio et enfin la joie de participer aujourd'hui à l'aventure de *Cher Trésor*.



CLAUDE BRÉCOURT dans le rôle de M. Jonville

THÉÂTRE

Cher Trésor (de et msc. Francis Veber)

Réaction en chaîne (Éric Carrière, Jean-Marc Longval et Smain Fairouze - Théâtre Rive Gauche)

L'ingénu (Voltaire - Arnaud Denis, Tournée Atelier Théâtre Actuel)

Fausses confidences (Thamin)

Le comédien (S. Guitry)

Les désarrois de Gilda Rumeur (Maria Pacôme)

Calamity Jane (J.N. Fenwick)

La dixième de Beethoven (P. Ustinov)

Il faut qu'une porte soit ouverte (A. de Musset)

Le bourgeois gentilhomme (Molière)

Le chapeau de paille d'Italie (E. Labiche)

Je fus nambule (J.C. Islert)

Feu la mère de Madame (G. Feydeau)

Kean (Dumas/Sartre)

Le canard à l'orange (W.D. Home)

Les nuits de Paris (R. de la Bretonne)

Lorenzacio (A. de Musset)

Ruy Blas (V. Hugo)

Les fausses confidences (Marivaux)

Candida (B. Shaw)

Hamlet (Shakespeare)

Ben Hur (F. Perrin / J.C. Islert)

On ne badine pas avec l'amour (A. de Musset)

Le misanthrope (Molière)

Cyrano de Bergerac (E. Rostand)

La soif et la faim (Ionesco)

Le maître de Santiago (Monterlant)

Les bienfaits de la culture (L. Tolstoï)

Le procès Karamazov (D. Fabbri)

Le soir du conquérant (T. Maulnier)

Le cheval évanoui (F. Sagan)

La Locandiera (Goldoni)



CINÉMA

Coco avant Chanel (Anne Fontaine)

De l'autre côté du lit (Pascale Pouzadoux)

Kiss of the dragon (Chris Nahon)

Soirs de Paris (Liria Bégéja)

Les rois (François Velle)

Peinture sur Zinc (Nadine Trintignant)

Des feux mal éteints (Serge Moati)

Priez pour nous (J.P. Vergne)

On peut toujours rêver (P. Richard)

La thune (P. Galland)

Le charme discret de la bourgeoisie (Luis Bunuel)

TÉLÉVISION

Parmi ses récents projets télévisuels, *Une famille formidable* (Joël Santoni), *Manon Lescaut* (Gabriel Aghion), *L'impossible Monsieur Jourdain* (Lorenzo Gabriel), *Adresse inconnue - In extremis* (Alain Wermus), *Un homme d'honneur* (Laurent Heynemann), *La crim 6 bis* (Vincent Monnet), *Joséphine ange gardien* (Nicolas Cuche), *Avocats et associés* (Christian Bonnet), *Commissaire Bastille* (J. M. Seban), *H* (Frédéric Berthe), *Julie Lescaut* (Josée Dayan), *Les misérables* (Josée Dayan), *Justice* (G. Marx), *Mission Protection rapprochée* (G. Marx), *Ils sont tous nos enfants* (P. Squitieri), *Navarro* (G. Marx), *Paris police* (G. Marx)...



SAISON DE PRINTEMPS 2013 à l'affiche

don giovanni

Opéra de Wolfgang Amadeus Mozart par Jean-François Vinciguerra, Pierre-Michel Durand production Eve Ruggieri ven 5 juillet I 20h30 dim 7 juillet I 19h30

woody allen & the new orleans jazz band

Concert
Direction musicale Eddy Davis
Avec Woody Allen

dim 21 juillet I 19h00

Toute la 1^{ère} saison 2013-14 et abonnements disponibles sur **www.anthea-antibes.fr**

L'Accueil-Billetterie d'anthéa est ouvert du mardi au samedi de 12h30 à 18h30 - 260 av, Jules Grec 06600 Antibes - 04 83 76 13 00

Contact presse

Vincent Brochier: secrétaire général - 04 83 76 13 11 v.brochier@anthea-antibes.fr
Dossier de presse téléchargeable sur www.anthea-antibes.fr

Visuels disponibles sur simple demande

